

Дополнительные условия

Siemens Digital Industries Software

Настоящие Дополнительные условия для управления технологическими операциями («Условия MOM») изменяют положения Универсального клиентского договора («UCA») или Лицензионного договора конечного пользователя («EULA») между Заказчиком и СИСВ исключительно в отношении Решений и Продуктов, которым в Заказе присвоен буквенно-цифровой код MOM («Решение MOM»). Настоящие Условия MOM вместе с UCA или EULA, в зависимости от того, что применимо, и прочими применимыми Дополнительными условиями, составляют единый договор между сторонами («Договор»).

1. **ОПРЕДЕЛЕНИЯ.** Термины в настоящем документе, начинающиеся с заглавной буквы, имеют значение, определенное в Договоре. Следующие дополнительные определения применяются к настоящим Условиям MOM:

Термин «**Уполномоченный агент**» означает физическое лицо, которое работает на территории Заказчика и которому нужен доступ к Программному обеспечению MOM для поддержки внутренней деятельности Заказчика в качестве его консультанта, агента или подрядчика.

Термин «**Уполномоченный пользователь**» означает сотрудника компании Заказчика или Уполномоченного агента.

Термин «**Баллы**» относится к дополнительным лицензионным правам, которые можно запросить у СИСВ для определенного программного обеспечения Simatic IT, являющегося компонентом Программного обеспечения MOM, для использования различных конфигураций (например, для определенного количества пользователей при использовании лицензий «Для параллельного использования различными пользователями», для определенного количества элементов конфигурации, например «Оборудование», или для определенного количества клиентов при использовании отдельных лицензий «На продукт»).

Термин «**Оборудование**» означает любое физическое устройство, которое сконфигурировано внутри продуктов Программного обеспечения MOM и которое обменивается данными с продуктами Программного обеспечения MOM автоматизированным способом.

Термин «**Программное обеспечение MOM**» означает Программное обеспечение, содержащееся в Решении MOM.

Термин «**Мультиплексирование**» означает использование оборудования или программного обеспечения для объединения подключений в пул, изменения маршрута передачи информации или сокращения количества пользователей, которые имеют прямой доступ к Программному обеспечению MOM или напрямую используют его (иногда обозначается термином «слияние»).

Термин «**Объект**» или «**Местоположение**» означает (там, где это применимо) местоположение Заказчика, указанное в Заказе. У Заказчика может быть несколько Местоположений, и каждому из них может быть назначено несколько лицензий на Программное обеспечение MOM. Каждую лицензию Заказчик может использовать только в Местоположениях, для которых эта лицензия предназначена. Независимо от того, каковы бы ни были положения Договора об обратном, Заказчик не может передавать лицензии на Программное обеспечение MOM в другое Местоположение без предварительного письменного согласия компании SISW.

Термин «**Территория**» означает Объекты или географические регионы, указанные в Заказе, где Заказчик может, в соответствии с лицензией, устанавливать и использовать Программное обеспечение MOM. Если иное не указано в Заказе или любой другой части Договора, Территорией считается страна, в которой находится Заказчик в соответствии с Заказом.

Термин «**Пользователи**» означает работников Заказчика и работников компаний, оказывающих Заказчику консалтинговые услуги, агентств и подрядных организаций, которые не являются конкурентами SISW, если консалтинговые компании, агенты или подрядные организации дали письменное согласие соблюдать ограничения в использовании Программного обеспечения, а также исполнять обязательства по конфиденциальности и неразглашению информации, которые должны быть не менее строгими, чем обязательства, установленные в Договоре. Термин «Пользователи» также может использоваться по отношению к устройствам, которые подключены к Программному обеспечению MOM, включая, но не ограничиваясь пользовательскими веб-интерфейсами, подключениями через браузер, цеховыми оконечными устройствами (ПК), цеховыми устройствами, мультиплексированными через один ПК – включая устройства RF, оконечные устройства для сбора данных, мобильные устройства, оконечные устройства Windows CE, а также интерфейсные соединения с Программным обеспечением MOM, установленным в определенном Местоположении.

2. **ЛИЦЕНЗИЯ И ТИПЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.** Следующие типы лицензий и использования могут предлагаться в отношении Программного обеспечения MOM. В отношении определенного Программного обеспечения MOM, содержащегося в Заказе, могут быть указаны дополнительные типы лицензий и использования. Каждая лицензия может использоваться только Уполномоченными пользователями на Территории и в течение срока, указанного в Заказе. Если лицензии на программное обеспечение SISW предусматривают разные спецификации в зависимости от конкретной Территории, то необходимо поддерживать различные установки.

- 2.1 Лицензия «**Active User**» или «**Active**» («**Активный пользователь**») означает, что Программное обеспечение MOM будет доступно ограниченному количеству Пользователей, для которых будут должным образом приобретены лицензии в соответствии с условиями

Договора для определенного Местоположения. Мультиплексирующие не может ограничивать количество лицензий для активного пользователя; каждый зарегистрированный пользователь или устройство, подключенное к устройству Мультиплексирующего, считается как одна лицензия для активного пользователя. Для лицензий для активных пользователей программного обеспечения MOM ограничения «Территория» и «Уполномоченные пользователи» не применяются.

- 2.2 Лицензия «**Backup**» («**Резервная**») означает лицензию, предоставляемую исключительно для поддержки резервных или отказоустойчивых установок Заказчика.
- 2.3 «**Баллы**». Объем использования некоторых продуктов Программного обеспечения MOM, обычно определяется количеством приобретенных Баллов. Заказчик может использовать Программное обеспечение Simatic IT, если он приобрел достаточное количество Баллов.
- 2.4 Лицензия «**Floating**» или «**Concurrent User**» («**Для параллельного использования различными пользователями**») означает, что одномоментный доступ к Программному обеспечению MOM в любой заданный момент ограничен количеством Уполномоченных пользователей, для которых были приобретены лицензии на Программное обеспечение MOM в соответствии с Заказом.
- 2.5 Лицензия «**Named User**» («**Для указанного пользователя**») означает, что доступ к Программному обеспечению MOM разрешен только для одного Уполномоченного пользователя, идентифицируемого по имени. Лицензия «Для указанного пользователя» не может использоваться несколькими физическими лицами. Заказчик может переназначать лицензию «Для указанного пользователя» другому физическому лицу один раз в календарный месяц.
- 2.6 Лицензия «**Node-Locked**» («**Привязанная к узлу**») означает, что использование Программного обеспечения MOM ограничивается единственным автоматизированным рабочим местом, указанным Заказчиком, и может включать аппаратное блокирующее устройство или ключ для управления этим ограничением. Такие аппаратные блокирующие устройства или ключи являются мобильными. Это означает, что они могут свободно переноситься на другое автоматизированное рабочее место в пределах Территории без выдачи нового лицензионного файла.
- 2.7 Лицензия «**Per Product**» («**На продукт**») означает, что использование Программного обеспечения MOM ограничено количеством продуктов СИСВ или сторонних продуктов, с которыми Программное обеспечение MOM взаимодействует по взаимно-однозначному соответствию (имеется взаимно-однозначный интерфейс).
- 2.8 Лицензия «**Per Server**» («**На сервер**») означает, что использование Программного обеспечения MOM возможно только на одном указанном экземпляре сервера.
- 2.9 Лицензия «**Perpetual**» или «**Extended**» («**Бессрочная**») означает лицензию на Программное обеспечение, срок действия которой не ограничен. Бессрочная лицензия не включает в себя Услуги по обслуживанию.
- 2.10 Лицензия «**Rental**» («**Арендная**») означает лицензию на ограниченный срок менее одного года, указанный в Заказе. Услуги по обслуживанию, распространяющиеся на Арендную лицензию, включены в стоимость Арендной лицензии.
- 2.11 Лицензия «**Subscription**» («**Подписочная**») означает лицензию на ограниченный срок, указанный в Заказе. Стоимость обслуживания включена в стоимость Подписочной лицензии. Для Подписочных лицензий сроком на несколько лет СИСВ может потребоваться выпуск новых лицензионных ключей в течение этого периода.
- 2.12 Лицензия «**Test/QA**» («**Лицензия для целей тестирования и контроля качества**») означает, что лицензия предоставляется исключительно для поддержки текущей настройки, поддержки и тестирования установки и не может быть использована в производственной среде или с какой-либо другой целью.
3. **ИДЕНТИФИКАТОР УЗЛА; ХОСТИНГ У ТРЕТЬЕГО ЛИЦА.** Заказчик должен предоставить СИСВ информацию, включая идентификатор хоста для каждой рабочей станции или сервера, где будет установлена часть управления лицензиями Программного обеспечения, достаточную для того, чтобы СИСВ сгенерировал файл лицензии, ограничивающий доступ к Программному обеспечению областью действия лицензий, предоставляемых в соответствии с каждым Заказом. Заказчик вправе привлечь к размещению Программного обеспечения третье лицо только с предварительного письменного согласия СИСВ. В качестве условия для такого согласия СИСВ может потребовать оформить отдельное письменное соглашение.
4. **ИНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ.** Заказчик имеет право использовать любой Интерфейс прикладного программирования, который определяется в Документации («**API**») как часть Программного обеспечения, предоставляемого по лицензии исключительно для внутренних бизнес-целей Заказчика. Заказчику запрещается использовать Интерфейсы API для обеспечения несанкционированного использования Программного обеспечения. Заказчик может приобрести отдельную лицензию на использование определенных опубликованных Интерфейсов API для разработки программного обеспечения, предназначенного для использования исключительно вместе с Программным обеспечением MOM. Заказчику запрещается перепродавать какое-либо программное обеспечение, разработанное с использованием API, если только (а) Заказчик отдельно не авторизован делать это как участник партнерской программы по решению компании SISW или (б) Заказчик не приобрел лицензии на Программное обеспечение Proactor, которые включают Интерфейсы API, которые Заказчик может использовать для разработки программного обеспечения для внутреннего использования Заказчика и для перепродажи в соответствии с положениями и условиями, по крайней мере, предоставляющими не меньшую защиту, чем настоящий Договор. Заказчику запрещается иным образом модифицировать, адаптировать или объединять Программное обеспечение MOM. SISW не несет ответственности или обязательств в отношении программного обеспечения, разработанного Заказчиком с

использованием интерфейсов API. Заказчику не разрешается использовать неопубликованные интерфейсы API ни при каких обстоятельствах.

5. **УСЛУГИ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ ДЛЯ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ МОМ.** Услуги по обслуживанию, усовершенствованию и технической поддержке для Программного обеспечения МОМ («Услуги по обслуживанию») регулируются условиями, которые можно найти на веб-сайте <https://www.siemens.com/sw-terms/mes> и которые включены в настоящий документ посредством ссылки.
6. **ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ УСЛОВИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, ПРИМЕНИМЫЕ К РЕШЕНИЯМ Хаас.**
 - 6.1 **Права.** Облачные сервисы, содержащиеся в Решении МОМ, могут применяться (i) во всем мире определенным количеством Уполномоченных пользователей, которое указано в Заказе по отношению к таким Облачным сервисам, при условии соблюдения обязательств Заказчика по Договору, касающихся соблюдения требований экспортного контроля, и (ii) исключительно вместе с Программным обеспечением МОМ, содержащимся в таком Решении МОМ. Для целей таких Облачных сервисов Уполномоченный агент также эпизодически может обращаться к Облачным сервисам и использовать их в другом месте, за пределами территории Заказчика. Если Облачные службы позволяют Заказчику предоставить доступ дополнительным пользователям в роли «гостей» (guest), такой гостевой доступ может быть предоставлен любому физическому лицу, которому нужен доступ к соответствующим Облачным службам для поддержки внутренней деятельности Заказчика в качестве сотрудника, заказчика, клиента, поставщика, консультанта, агента, подрядчика или другого бизнес-партнера Заказчика. Гостевые пользователи считаются Уполномоченными пользователями в соответствии с настоящим Договором, не будут учитываться в максимальном количестве Уполномоченных пользователей, которое указано в Заказе для соответствующей подписки. В любом случае каждый пользователь должен являться Уполномоченным пользователем, идентифицируемым по имени. Заказчик может со временем переназначить право на доступ к Облачным сервисам и их использование от одного Уполномоченного пользователя другому Уполномоченному пользователю внутри той же самой категории Прав 1 (один) раз в течение календарного месяца. Дополнительные ограничения на использование могут действовать в отношении использования Заказчиком Облачных сервисов и могут быть технически реализованы с помощью параметров Облачных сервисов.
 - 6.2 **Поддержка и Договоры об уровне оказываемых услуг (SLA).** Техническая поддержка СИСВ для этих Облачных сервисов и применимые уровни оказываемых услуг регулируются Системой уровней оказываемых услуг и поддержки облачных служб, которую можно найти на веб-сайте <https://www.siemens.com/sw-terms/sla> и которая включена в настоящий документ посредством ссылки. Уровни оказываемых услуг и технической поддержки не применимы к Облачным сервисам, используемым вместе с Программным обеспечением, для которого Услуги по обслуживанию больше не предоставляются.